

COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS

Leçon tirée du *Mémo* d'Aurélien Bartolo.

P25 Comparer : **MÁS... QUE, MENOS... QUE, TAN(TO)... COMO**

➤ → **MÁS... QUE...**

➤ → **MENOS... QUE...**

➤ → **- TAN + adjectif + COMO...**

- **TANTO(S), TANTA(S)** + nom + **COMO...**

- verbe + **TANTO COMO...**

⚠ Comparatifs irréguliers

MEJOR (meilleur) **PEOR** (pire)
MAYOR (plus grand) **MEJOR** (plus petit)
→ Au féminin : invariables
→ Au pluriel : ajouter **-es**

➤ En complément du comparatif, on emploie le pronom personnel **sujet** : **YO, TÚ...** [► V1]

➤ Quand la comparaison introduit une proposition, on utilise **DE LO QUE**.

➤ **TAL(ES) COMO, TAL CUAL**
tel(s), telle(s) que / comme

➤ → Juan es **más alto que** su hermano.

➤ → El golf es un deporte **menos popular que** el fútbol.

➤ → - Las películas de terror son **tan divertidas como** las comedias. Les films d'horreur sont aussi drôles que les comédies.

- He comido **tantos caramelos como** tú.
J'ai mangé autant de bonbons que toi.

- María trabaja **tanto como** Jazmín.
María travaille autant que Jazmín.

⚠ El té y el agua son **mejores** para la salud que la coca cola. Le thé et l'eau sont meilleurs pour la santé que le coca.

➤ Eres **más alto que** yo. Tu es plus grand que moi.

➤ Es **más fácil de lo que** parece.
C'est plus facile qu'il n'y paraît.

Me ha costado **menos trabajo de lo que** pensaba.
Ça m'a demandé moins d'effort que ce que je pensais.

➤ Te cuento esta historia **tal cual / tal como** me la han contado. Je te raconte cette histoire comme on me l'a racontée.

Hay que aceptar las cosas **tales como** son.
Il faut accepter les choses telles qu'elles sont.

P26 Plus... , moins...

➤ **CUÁNTO MÁS... MÁS / MENOS...**

➤ **CUÁNTO MENOS... MÁS / MENOS...**

⚠ **más** et **menos** peuvent être suivis d'un verbe, d'un nom ou d'un adjectif.

➤ **TANTO MÁS... CUANTO QUE...**
d'autant plus... que...

➤ **Cuanto más** grita, **menos** lo escucho.
Plus il crie, moins je l'écoute.

➤ **Cuanto menos** me habla, **mejor**.
Moins il me parle, mieux c'est.

⚠ **Cuanto más insolente** se pone, **más** rabia me da. Plus il est insolent, plus je suis furieux.

➤ Tiene **tanto más** mérito **cuanto que** ha tenido que trabajar durante sus estudios. Il a d'autant plus de mérite qu'il a dû travailler pendant ses études.

P27 Superlatifs : **EL MÁS / MENOS... (QUE)**

Contrairement au français, l'article n'est employé qu'une seule fois, devant le nom.

➤ **EL / LA** + nom + **MÁS**
LOS / LAS + nom + **MENOS** + adjectif

⚠ **el... más / menos que...** est suivi de l'**indicatif** tandis qu'en français, on utilise le subjonctif !

➤ Es **el libro más** aburrido que he leído en mi vida.
C'est le livre le plus ennuyeux que j'aie jamais lu.

Es **el cibercafé menos** moderno de la ciudad.
C'est le cybercafé le moins moderne de la ville.

⚠ Es **el hombre más** generoso que **conozco**.
C'est l'homme le plus généreux que je connais.

Ejercicio 1: Elija la respuesta correcta. Solo una opción correcta por frase.

1. España tiene cuatro lenguas oficiales, _____ Portugal, que solo tiene el portugués y el mirandés.

- A. más que
- B. más de
- C. mayor que
- D. tanto como

2. Los desafíos de las escuelas rurales bilingües son _____ complejos _____ los de las zonas urbanas.

- A. menor / que
- B. peores / que
- C. más / que
- D. más / de

3. La situación actual del quechua en los Andes es _____ preocupante _____ la del aimara.

- A. más / de lo que
- B. mayor / que
- C. más / que
- D. tan / que

4. México protege las lenguas indígenas, pero la realidad es _____ difícil _____ afirma la constitución.

- A. más / que
- B. más / de lo que
- C. menos / que
- D. tan / de lo que

5. En Cataluña, el uso social del catalán en la calle es _____ frecuente _____ reflejan las estadísticas.

- A. menos / de lo que
- B. menos / que
- C. menor / de lo que
- D. tan / que

6. El reconocimiento de los derechos lingüísticos en América Latina avanzó, pero _____ esperan las ONG.

- A. menos que
- B. tan como
- C. más de lo que
- D. menos de lo que

7. El bilingüismo en Paraguay es un caso único: la población habla _____ el guaraní _____ el español.

- A. tanto / como
- B. tan / que
- C. tanto / que

8. El español de América tiene _____ vitalidad _____ el español de España.

- A. tanto / como
- B. tanta / que
- C. tan / como
- D. tanta / como

9. El pluricentrismo significa que la norma de Madrid es _____ importante _____ la de Montevideo o Bogotá.

- A. tanta / como
- B. más / de
- C. tan / como
- D. tan / que

10. El futuro de las lenguas amazónicas genera _____ debates _____ soluciones reales.

- A. tantos / como
- B. tantas / que
- C. tanto / como

11. En Bolivia, la ley reconoce _____ treinta y seis idiomas.

- A. mas de
- B. más de
- C. el más de
- D. mayor de

12. Las lenguas cooficiales de España sufren una presión demográfica _____ que la del castellano.

- A. mayor grande
- B. mayor
- C. más mayor
- D. más pequeñas

13. El gallego es una lengua en España que tiene una importancia demográfica _____ la del euskera.

- A. menor que
- B. menor de
- C. menos que
- D. mas pequeña de

14. En los Estados Unidos, los jóvenes hispanos dominan el inglés _____ sus padres.

- A. mejor que
- B. mejor que mí
- C. más mejor que
- D. más bien que

15. Para defender las raíces de su país, el activista habla náhuatl _____.

- A. mejor que mí
- B. más bueno que yo
- C. mejor que yo
- D. más mejor que mí

16. Entiendes los americanismos _____.

- A. peor que le
- B. peor que sí
- C. peor que lo
- D. peor que él

17. _____ más comunidades indígenas pierden su territorio, _____ posibilidades hay de salvar sus idiomas.

- A. cuantas / menos de
- B. cuando / menos
- C. cuántas / menores
- D. cuanto / menos

18. _____ más se globalizan los medios de en español, _____ cohesión lingüística existe entre los países.

- A. cuanto / más
- B. cuantos / más
- C. cuanto / tanta

D. tan / como

D. cuanta / más de

19. El náhuatl y el maya son las dos lenguas indígenas _____ habladas de México.

- A. las más
- B. las menos
- C. más
- D. más de

20. El euskera es una de las lenguas _____ estudiadas fuera del País Vasco.

- A. la menos
- B. menos
- C. la más
- D. mayor

21. Tú mencionas palabras americanas _____ "estadía" o "receso" que ya usan los españoles.

- A. tal cual
- B. tal como
- C. tales como
- D. tales que

Ejercicio 2 – Traducción inversa (= *thème grammatical*)

La traduction vous permet de vérifier que vous avez acquis le bagage lexical ainsi que la maîtrise des points grammaticaux du cours. Il est évident que vous devez la réaliser **sans regarder sur internet**. Toutefois, quand il vous manque un mot, vous pouvez le chercher **dans un dictionnaire en ligne** comme wordreference. S'il s'agit d'un mot courant, alors notez-le dans votre vocabulaire (répertoire, fiche, ou application du type Anki) et **apprenez-le** pour les prochaines fois.

Le thème (grammatical et suivi) et la version sont les exercices phares pour assimiler le vocabulaire et les tournures de phrase.

1. Le quechua est une des langues les plus parlées des Andes. Elle compte entre huit et dix millions de locuteurs.
2. Le meilleur moyen de t'intégrer à cette communauté est de parler Nahuatl, comme vingt-deux virgule quatre pour cent des Mexicains qui dominant une langue indigène.
3. C'est l'accent le moins difficile que je connaisse.
4. Au Paraguay, le guarani est presque aussi populaire que l'espagnol : quatre-vingts pour cent des citoyens le maîtrisent.
5. À mon avis, le reggaeton est un des pires styles musicaux, pourtant, un tiers des chansons qui passent en discothèque appartiennent à ce genre.
6. Les gens communiquent de plus en plus en espagnol. C'est la quatrième langue avec le plus de pays officiels.
7. Moins l'État s'intéresse aux langues indigènes, plus elles risquent de s'éteindre : une langue disparaît toutes les deux semaines.
8. Le plus grave, c'est que parmi les sept mille langues parlées sur Terre, quarante pour cent sont actuellement en danger.
9. Il y a plus de locuteurs catalans que basques en Espagne, car la population de la Catalogne est plus grande dans cette communauté autonome.